

STAR US 2**Application**

DE Alkalisches, phosphatfreies Universal-Reinigungskonzentrat für den speziellen Einsatz in Ultraschallanlagen. Entfernt Öl, Fett, Ruß, Kühlschmierstoffe, Verkorkungen, Zunder, Staub, Fingerabdrücke. Ideal zur Entfernung von Trennmittel- und Kunststoffrückständen von Werkzeugen und Formen in der Kunststoff-industrie. Bereits im kalten Zustand wirksam, kann aber auch bis 90 °C erwärmt werden. Hinweis: Den Reiniger nicht konzentriert auf Aluminium und Zinküberzügen anwenden. Anwendung: Einsatz im Ultraschallbad. Je nach Anwendung bis zu 1:40 verdünnbar.

EN Alkaline, phosphate-free universal cleaning concentrate, specially designed for use in ultrasonic devices. Removes oil, grease, soot, cooling lubricants, coking residues, tinder, dust, and fingerprints. Ideally suited for removing residues of separating agents and plastics from tools and moulds in the plastics industry. Effective at ambient temperature already, but can also be heated up to 90 °C/194 °F. Note: Do not apply as concentrate on aluminium and zinc coatings. Application: For use in ultrasonic baths. Can be diluted with water up to 1:40, depending on the application.

FR Concentré de nettoyage universel alcalin et sans phosphates, spécialement conçu pour l'utilisation dans le bain à ultrasons. Élimine les huiles, les graisses, la suie, les lubrifiants réfrigérants, les cokages, la calamine, la poussière et les traces de doigts. Idéal pour éliminer les résidus d'antiagglomérant et de polymères des outillages et des moules dans l'industrie plastique. Déjà efficace à froid, peut aussi être chauffé jusqu'à 90 °C Avis : Ne pas appliquer le nettoyant concentré sur l'aluminium et les revêtements de zinc. Mode d'emploi : Pour l'utilisation dans le bain à ultrasons. Selon l'application diluable à l'eau jusqu'à la proportion 1:40.

IT Detergente universale concentrato alcalino e privo di fosfati. Specialmente sviluppato per l'uso nei bagni ad ultrasuoni. Toglie oli, grassi, nerofumo, lubrificanti refrigeranti, coking, scaglia, polvere ed impronte digitali. Ideale per eliminare residui di antiagglomeranti e plastica da attrezzi e stampi nell'industria della plastica. Attivo anche a stato freddo, però anche riscaldabile fino a 90 °C Nota: Non usare come concentrato su alluminio e rivestimenti in zinco. Uso: Per l'uso nei bagni ad ultrasuoni. A seconda dell'applicazione diluibile con l'acqua fino a 1:40.

ES Concentrado de limpieza universal alcalino y sin fosfatos para uso especial en sistemas ultrasónicos. Elimina aceite, grasa, hollín, lubricantes refrigerantes, tapones, incrustaciones, polvo y huellas dactilares. Ideal para eliminar agentes desmoldeantes y residuos plásticos de herramientas y moldes en la industria del plástico. Eficaz incluso en frío, pero también puede calentarse hasta 90 °C. Nota: No utilizar el limpiador en forma concentrada sobre revestimientos de aluminio y zinc. Aplicación: Utilizar en un baño de ultrasonidos. Puede diluirse hasta 1:40 dependiendo de la aplicación.

NL Alkalisch, fosfaatvrij universeel reinigingsconcentraat voor speciaal gebruik in ultrasone systemen. Verwijdert olie, vet, roet, koelsmeermiddelen, kurk, aanslag, stof en vingerafdrukken. Ideaal voor het verwijderen van lossingsmiddel en kunststofresten van gereedschappen en matrijzen in de kunststofindustrie. Effectief zelfs in koude toestand, maar kan ook worden verwarmd tot 90 °C. Opmerking: Gebruik de reiniger niet in geconcentreerde vorm op aluminium- en zinkcoatings. Toepassing: Gebruik in een ultrasoon bad. Kan tot 1:40 verdund worden, afhankelijk van de toepassing.

STAR US 2

DK Alkalisk, fosfatfrit universalrengøringskoncentrat til særlig brug i ultralydssystemer. Fjerner olie, fedt, sod, kølesmøremidler, kork, kalk, støv og fingeraftryk. Ideel til at fjerne slipmiddel- og plastrester fra værktøjer og forme i plastindustrien. Effektiv selv i kold tilstand, men kan også opvarmes til 90 °C. Bemærk: Brug ikke rengøringsmidlet i koncentreret form på aluminium- og zinkbelægninger. Anvendelse: Anvendes i et ultralydsbad. Kan fortyndes op til 1:40 afhængigt af anvendelsen.

SE Alkaliskt, fosfatfritt universalrengöringskoncentrat för specialanvändning i ultraljudssystem. Avlägsnar olja, fett, sot, kylsmörjmedel, kork, kalk, damm och fingeravtryck. Idealisk för borttagning av släppmedel och plastrester från verktyg och formar inom plastindustrin. Effektivt även i kallt tillstånd, men kan även värmas upp till 90 °C. Obs: Använd inte rengöringsmedlet i koncentrerad form på aluminium- och zinkbeläggningar. Användning: Används i ultraljudsbad. Kan spädas upp till 1:40 beroende på applikation.

NO Alkalisk, fosfatfritt universalrengjøringskonsentrat for spesiell bruk i ultralydssystemer. Fjerner olje, fett, sot, kjølesmøremidler, korking, avleiringer, støv og fingeravtrykk. Ideelt for fjerning av slippmiddel og plastrester fra verktøy og støpeformer i plastindustrien. Effektiv selv når den er kald, men kan også varmes opp til 90 °C. Merk: Ikke bruk rengjøringsmiddelet i konsentrert form på aluminium- og sinkbelegg. Påføring: Brukes i ultralydsbad. Kan fortynnes opp til 1:40 avhengig av bruksområde.

FI Emäksinen, fosfaatiton yleispuhdistuskonsentraatti erityiskäyttöön ultraäänijärjestelmissä. Poistaa öljyn, rasvan, noen, jäähdytysvoiteluaineet, korkin, kalkin, pölyn ja sormenjäljet. Ihanteellinen irrotusaineiden ja muovijäämien poistoon muoviteollisuuden työkaluista ja muoteista. Tehokas myös kylmänä, mutta voidaan myös lämmittää 90 °C:een asti. Huomautus: Älä käytä puhdistusainetta tiivistettynä alumiini- ja sinkkipinnoitteisiin. Käyttö: Käytä ultraäänihautteessa. Voidaan laimentaa 1:40 asti sovelluksesta riippuen.

PL Alkaliczny, niezawierający fosforanów uniwersalny koncentrat czyszczący do specjalnego zastosowania w systemach ultradźwiękowych. Usuwa olej, smar, sadzę, smary chłodzące, korek, zgorzelinę, kurz i odciski palców. Idealny do usuwania środków antyadhezyjnych i pozostałości tworzyw sztucznych z narzędzi i form w przemyśle tworzyw sztucznych. Skuteczny nawet na zimno, ale może być również podgrzewany do 90 °C. Uwaga: Nie stosować środka czyszczącego w postaci skoncentrowanej na powłokach aluminiowych i cynkowych. Zastosowanie: Stosować w kąpeli ultradźwiękowej. Można rozcieńczać do 1:40 w zależności od zastosowania.

CZ Alkalický univerzální čistící koncentrát bez fosfátů pro speciální použití v ultrazvukových systémech. Odstraňuje olej, mastnotu, saze, chladicí maziva, zátky, vodní kámen, prach a otisky prstů. Ideální pro odstraňování separačních prostředků a zbytků plastů z nástrojů a forem v plastikářském průmyslu. Účinný i za studena, ale lze jej také zahřát až na 90 °C. Upozornění: Nepoužívejte čistící v koncentrované formě na hliníkové a zinkové povlaky. Použití: Používejte v ultrazvukové lázni. Lze ředit až v poměru 1:40 v závislosti na použití.

STAR US 2

SK Alkalický univerzálny čistiaci koncentrát bez fosfátov na špeciálne použitie v ultrazvukových systémoch. Odstraňuje olej, masť, sadze, chladiace mazivá, zátky, vodný kameň, prach a odtlačky prstov. Ideálny na odstraňovanie oddeľovacích prostriedkov a zvyškov plastov z nástrojov a foriem v plastikárskom priemysle. Účinný aj za studena, ale možno ho aj zahriať až na 90 °C. Upozornenie: Čistiaci prostriedok nepoužívajte v koncentrovanej forme na hliníkové a zinkové nátery. Použitie: Používajte v ultrazvukovom kúpeli. Môže sa riediť až do pomeru 1:40 v závislosti od použitia.

RO Concentrat universal de curățare alcalin, fără fosfați, pentru utilizare specială în sistemele cu ultrasunete. Îndepărtează uleiul, grăsimea, funinginea, lubrifiantii de răcire, dopurile, calcarul, praful și amprentele digitale. Ideal pentru îndepărtarea agentului de separare și a reziduurilor de plastic de pe unelte și matrițe în industria maselor plastice. Eficient chiar și la rece, dar poate fi și încălzit până la 90 °C. Notă: Nu utilizați produsul de curățare în formă concentrată pe acoperiri de aluminiu și zinc. Aplicare: Se utilizează într-o baie cu ultrasunete. Poate fi diluat până la 1:40 în funcție de aplicație.

LT Šarminis universalus valymo koncentratas be fosfatų, skirtas naudoti ultragarso sistemose. Pašalina alyvą, riebalus, suodžius, aušinimo tepalus, kamščius, nuosėdas, dulkes ir pirštų atspaudus. Idealiai tinka plastiko pramonėje nuo įrankių ir formų šalinti atskyrimo priemonės ir plastiko likučius. Veiksmingas net ir šaltas, bet gali būti kaitinamas iki 90 °C temperatūros. Pastaba: nenaudokite koncentruoto valiklio aliuminio ir cinko dangoms. Naudojimas: Naudoti ultragarso vonioje. Galima skiesti iki 1:40, priklausomai nuo naudojimo būdo.

HU Lúgos, foszfátmentes univerzális tisztító koncentrátum speciálisan ultrahangos rendszerekben való használatra. Eltávolítja az olajat, zsírt, kormot, hűtő kenőanyagokat, parafát, vízkő, port és ujjlenyomatokat. Ideális a műanyagiparban használt szerszámok és formák leválasztószer- és műanyagmaradványainak eltávolítására. Hideg állapotban is hatékony, de 90 °C-ig felmelegíthető. Megjegyzés: Ne használja a tisztítószert koncentrált formában alumínium- és cinkbevonatokon. Alkalmazás: Használja ultrahangos fürdőben. Alkalmazástól függően akár 1:40 arányban is hígítható.

TR Ultrasonik sistemlerde özel kullanım için alkali, fosfat içermeyen universal temizleme konsantresi. Yağ, gres, kurum, soğutma yağlayıcıları, mantarlaşma, kireç, toz ve parmak izlerini giderir. Plastik endüstrisindeki aletlerden ve kalıplardan ayırıcı madde ve plastik kalıntıları çıkarmak için idealdir. Soğukken bile etkilidir, ancak 90 °C'ye kadar ısıtılabilir. Not: Temizleyiciyi konsantre halde alüminyum ve çinko kaplamalarda kullanmayın. Uygulama: Ultrasonik banyoda kullanın. Uygulamaya bağlı olarak 1:40'a kadar seyreltilebilir.

KOR 초음파 시스템에서 특별히 사용하기 위한 알칼리성 무인산염 범용 세척 농축액입니다. 오일, 그리스, 그을음, 냉각 윤활제, 코킹, 스케일, 먼지 및 지문을 제거합니다. 플라스틱 산업에서 공구와 금형에서 이형제 및 플라스틱 잔여물을 제거하는 데 이상적입니다. 차가운 상태에서도 효과적이지만 최대 90°C까지 가열할 수도 있습니다. 참고: 알루미늄 및 아연 코팅에는 농축된 형태의 클리너를 사용하지 마세요. 적용: 초음파 수조에서 사용하세요. 용도에 따라 최대 1:40까지 희석할 수 있습니다.